

Все провода и взаимодействующие со светильником элементы следует разместить таким образом, чтобы не допустить столкновения с нагревающимися частями системы освещения. Регулировать направление света и/или менять источник света следует после того, как изделие остынет. Источник света можно заменить только после того, как изделие остынет: смогите иллюстрацию. Не применять изделие в местах с неблагоприятными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации и т.д. Рекомендуется контролировать исправность всех соединений и элементов системы освещения.

ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

- P1: Напряжение номинальное.
- P2: Максимальная мощность источника света.
- P3: Лампочка галогенная.
- P4: Цоколь / патрон.
- P5: Угловая регулировка светильника.
- P6: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).
- P7: Изделие непригодно для прикрытия термозащитным материалом.
- P8: II класс. В данном изделии защита от поражения электрическим током основана на питании очень малым безопасным напряжением (SELV) без риска возникновения напряжения выше, чем безопасное.
- P9: Применять только внутри помещений.
- P10: Защита от проникновения предметов величиной более 12 мм.
- P11: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.
- P12: Светильник, в котором можно использовать галогенные лампы самоэкранируемые или имеющие собственную защиту.
- P13: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза
- P14: II класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняет также примененная двойная или усиленная изоляция.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Заблаговременно очистить окружающую среду. Рекомендуем сортировку отходов.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для ознакомления на сайте www.kanlux.com.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Декоративне квіле - елемент світильника. Вибір призначений для застосування у житлових приміщеннях і загального призначення.

МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особобо з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. З'єднувальні проводи необхідно прокладати таким чином, щоб завадити контакту з елементами виробу, що нагріваються. Окремий елемент не є комплексним світильником. Слід застосувати тільки змінені види рамок - див. рисунок. Використані елементи повинні задовольняти відповідним технічним вимогам з точки зору безпеки. Вид використуваних елементів повинен бути підібраний відповідно до мережевої напруги і передбачуваними умовами експлуатації.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Вибір використовується середній приміщення.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Обслуговування проводити лише при вимкненому живленні. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічні засоби чищення. Забезпечити доступ повітря. Вибір житився виключно номінальному напругу, або у напругу з вказаним діапазоном. У виборі використувати джерела освітлення з вказаними у інструкції параметрами. Джерело світла нагрівається до високої температури. Вибір може нагріватися до високої температури. Не накривати виробу. Прі проводи і елементи з'єднані зі світильником необхідно розташувати так, щоб уникнути контакту з елементами освітлювальної системи, що нагріваються. Регулювання напрямку освітлення і/або заміну джерела світла потрібно проводити після того, як вибір вистигне. Заміна джерела світла здійснюється після того, як вибір охолоне: див. ілюстрацію. Вибір заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пи, бруд, вода, волога, вібрації тощо. Рекомендується провести перевірку підключення усіх з'єднань та елементів системи освітлення.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

- P1: Номінальна напруга.
- P2: Максимальна потужність джерела світла.
- P3: Галогенна лампа розжарювання.
- P4: Цоколь / патрон.
- P5: Регулювання кута світильника.
- P6: Вибір відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).
- P7: Вибір не пристосований для покриття термозащитним матеріалом.
- P8: II клас. Вибір, у якому для живлення використувано безпечна дуже низька напруга (SELV), що виключає небезпеку ураження електричним струмом.
- P9: Використовується лише середній приміщення.
- P10: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12 мм.
- P11: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.
- P12: Світильник, у якому можна застосувати самоекранирующую галогенову лампу розжарювання, або лампу в власним екраном.
- Увага: аналогічне позначення повинно міститися на лампі.
- P13: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу
- P14: II клас. Вибір, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використувано подвійна або посилена ізоляція.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Уникнути забруднення і зовнішніх середовищ. Рекомендується розділяти відходи.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, теплі травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для ознайомлення на сайті www.kanlux.com.

LT

PASKIRTIS / TAUKYMAS

Decoratyvinis kvielas - sviestuvo komponentas. Gaminy skirtas varoti butuose bendriems buitiniams tikslams ir poreikiams tenkinti.

MONTAVIMAS

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgaldinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminy yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas. Prijungiamieji laidai turi būti išvedžioti tokiu būdu, kad nebūtų galimas jų susilietimas su kaistandėmis gaminio dalimis. Vienas komponentas nesudaro viso sviestuvo. Naudooti tik minkštas sviestuvo rūšis - žr. pavėžiėlę. Komponentai turi atitikti nustatytus saugos technikos reikalavimus. Visi naudojami elementai turi atitikti elektros tinklo įtampa ir nustatytas eksploatacijos sąlygas.

FUNKCIONALUMŲ BRUOŽAI

Gaminį skirtas varuoti patalpų viduje.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Apiežiūra turi būti atliekama atjungus maitinimą. Valyti tik švelniai ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Gaminį reikia matinti tik nominalia įtampa arba įtampomis nurodytame diapazone. Gaminiai reikia taisyti iki padidintos temperatūros. Neuzdegti gaminio apdangalais. Visus laidus ir elementus bendradarbiaujančius su sviestuvu reikia įtaisyti tokiu būdu, kad jie nesusidurtų su susilūsiomis apšvietimo sistemos dalimis. Svetlino krypties reguliavimą ir/arba šviesos šaltinio keitimą atlikti gaminiu atidus. Šviesos šaltinį keičiant gaminiu atidus. Žiūrėti iliustracijas. Gaminio nevartoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulks, vanduo, drėgnė, vibracijos ir pan. Rekomenduojama patikrinti visų sujungimų ir apšvietimo sistemos elementų tinkamumą.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

- P1: Nominali įtampa.
- P2: Maksimali šviesos šaltinio galia.
- P3: Halogeninė lemputė.
- P4: Galvutė / patronas.
- P5: Sviestuvo kampinė reguliacija.
- P6: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
- P7: Gaminio negalima apdengti termozalagine medžiaga.
- P8: II klasė - Gaminys, kurio atidavimas, apsauga nuo elektros smūgio užtikrinti, maitinimui yra taikoma labai žema saugi įtampa (SELV), ko pasekmėje nėra aukštesnių negu saugių įtampų susidarymo rizikos.
- P9: Vartoti tik patalpų viduje.
- P10: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 12mm.
- P11: Simbols reikiama minimalią atstumą kokį gali turėti šviestuvas (jo šviesos šaltinis) nuo apšvietiamų vietų ir objektų.
- P12: Svetlino šaltinis, kurio negalima taisyti, halogenines lempas su savitu ekranavimu arba su apšvietimo apsauga.
- P13: Atitiktis sertifikatais patvirtintoms gamybos kokybei pagal užtvirtintus Multines Sąjungos teritorijoje standartus
- P14: II klasė - Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindines izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.

APLŪNKOSAUGA

Rūpinimės tvarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinis pažeidimus bei kitokias materias ir nematerias žalas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

LV

IZMANTOJUMS / LIETOSANA

Dekoratīvs gredzens - gaismekļa sastāvdaļa. Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājās apstākļos un vispārējam izmantojumam.

MONTĀŽA

Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīties ar instrukciju. Montāža jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Montāžas shēma: skatīties ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārbauda, vai ir piemēroti mehāniskais piestiprinājums un elektriskā pieslēgšana. Elektrības vadī jāsakārto tajā veidā, lai tie neienāktu saskarē ar izstrādājuma iesildītiem daļām. Viens komponents nav pilnīgs gaismeklis. Izmantot tikai minētos gaismekļu veidus - skat. attēlu. Izmantotajiem komponentiem jāatbilst noteiktajam tehniskajam prasībām attiecībā uz drošību. Elementi jāizvēlas atbilstoši elektrotaisi spriegumam un ekspluatācijas apstākļiem.

FUNKCIONALĀS IPĀSĪBAS

Izstrādājums jālieto telpai iekšā.

EKSPLUATAČIJS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Izaudzināšana bīstama piesaigaism. Izstrādājums jāpārbauda ar nominalo spriegumu vai spriegumiem norādīta apmā. Izstrādājuma jālieto gaismas avoti, kādu parametri atbilst tiem parametriem, kas norādīti instrukcijā. Gaismas avots iesildīs līdz aukstai temperatūrai. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Neapklājiet izstrādājumu. Visi vadi un elementi, kas sadarbības ar rāmi jānoņemta tajā veidā, lai nelauzītu tie ienākt saskarē ar apgaismojuma sistēmas iesildītiem daļām. Spīdēšanas virziena regulēšana un/vai gaismas avota nomaina jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzīsis. Gaismas avota nomaina jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzīsis: skatīties ilustrācijas. Nelietojiet izstrādājuma vietā kur ir neabvāzīgi ārējās vietas apstākļi piem. putekļi, uguns, mitrums, vibrācijas un t. l. l. Ieteicams pārbaudīt visu savienojumu un apgaismojuma sistēmas elementu pareizību.

IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA

- P1: Nominālais spriegums.
- P2: Gaismas avota maksimālā jauda.
- P3: Halogēna spuldze.
- P4: Korpus / rāmis.
- P5: Gaismekļa leņķa regulācija.
- P6: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
- P7: Ražojums nedrīkst pakārt ar termozalagēšanas materiālu.
- P8: II klase III. Izstrādājums, kādā aizsardzību no elektrošoka veido barošana ar ļoti zemu drošo spriegumu (SELV) bez riska, ka parādīsies spriegums kas ir augstāks nekā drošis.
- P9: Lietot tikai telpai iekšā.
- P10: Aizsardzība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12mm.
- P11: Simbols nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāmis (tās gaismas avota) no vietām un apgaismojamiem objektiem.
- P12: Apgaismojuma rāmis, kādā var izmantot halogēna spuldzi ar savu ekranu vai ar savu apvalku.
- P13: Atbilstības Sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Multas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem
- P14: II klase II. Izstrādājums, kādā aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izoliāciju, izmantota dubulta vai pastiprināta izoliācija.

VIDES AIZSARDZĪBA

Rūpējieties par tīrību un apkārteji vidi. Ieteicam šķīrot iepakojumu atkritumos.

PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com. Kanlux SA nenes atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA aizstāv sev tiesību mainīt instrukciju - aktuālu versiju ir pieejama mājaslapā www.kanlux.com

12V

HLDR-GX5.3

220-240V~

BR-GZ10

Index: 72109 Index: 72369

IVRI DTO - [mm] Ø83 / IVRI DTL - [mm] 80x80

12V

220-240V~

12V

Gx5,3

220-240V~

GU10/GZ10

MR16

2/2 HLDR-GX5.3
Index: 72109

JDR

2/2 BR-GZ10
Index: 72369

GB Note: Do not use / DE Achtung: Nicht verwenden / FR Attention: Ne pas utiliser / IT Nota: Non utilizzare / PL Uwaga: Nie stosować / CZ Pozor: Nepoužívat / SK Pozor: Nepoužívať / HU Figyelem: Nem alkalmazható / RO/MD Atenție: Nu utilizați / BG Внимание: Да не се използва / RU/UY Внимание: Не применять / UA Увага: Не застосовувати / LT Pastaba: Nenaudoti / LV Uzmanību: Nelietot

IVRI DTO - [mm] Ø83

IVRI DTL - [mm] 80x80

12V

12V, HLDR-GX5.3

12V

12V, HLDR-GX5.3

220-240V~, BR-GZ10

12V, HLDR-GX5.3

220-240V~, BR-GZ10

12V, HLDR-GX5.3

SC-1 [25590]

GB Using a light source with a power of less than 35W, we recommend using SC shields (available from Kanlux) - index: 25590. DE Bei Benutzung einer Lichtquelle unter 35W empfehlen wir die Verwendung eines Gehäuses SC (verfügbar im Angebot von Kanlux) - index: 25590. FR En utilisant une source de lumière d'une puissance inférieure à 35W utilisez la protection SC (disponible dans l'offre Kanlux) - index: 25590. IT Usando la sorgente di potenza inferiore a 35W consigliamo di usare la protezione SC (accessibile nell'offerta Kanlux) - index: 25590. PL Przy użyciu źródła światła o mocy poniżej 35W zalecamy użycie osłony SC (dostępnej w ofercie Kanlux) - index: 25590. CZ V případě použití světelného zdroje s výkonem pod 35W doporučujeme použít clonu (z nabýdky Kanlux) - index: 25590. RU/UY При использовании источника света мощностью менее 35Вт, рекомендуется использование заслонки SC (доступной в предложении Kanlux) - index: 25590. UA з використанням джерела світла потужністю до 35 Вт рекомендуємо використати корпус SC (з пропозиції "Kanlux") - index: 25590. LT Naudojant šviesos šaltinį su mažiau nei 35W galios, rekomenduojame SC gaubtą (galima rasti Kanlux pasiūlyme) - index: 25590. LV Lietojot gaismas avotu ar jaudu zem 35W, iesakām izmantot SC aizsargus (kas pieejams Kanlux produktu klāstā) - index: 25590.